



Lekcja nr 76: Wir gehen ins Schwimmbad – czyli idziemy popływać

DIALOG 1

- Hallo Lena, ich freue mich, dass du heute ein bisschen Zeit gefunden hast, um mich zu besuchen.
[Halo Lena, iś froje miś, das du hojte ajn bis-sien Cajt gefunden hast, um miś cu bezuchen.]

Cześć Lena, cieszę się, że znalazłaś dzisiaj troszkę czasu, żeby mnie odwiedzić.

- Ja, ich freue mich auch. Die Pause ist zwar kurz, aber wir schaffen einen schnellen Kaffee zu trinken.
[Ja, iś froje miś ałch. Di Pałze yst cwaa kurc, aba wija szafen ajnen sznelen Kafe cu trinken.]

Tak, ja też się cieszę. Co prawda przerwa jest krótka, ale zdążymy wypić szybką kawę.

- Wie geht's dir? Schläft deine Patientin besser?
[Wi gejts dija? Szleft dajne Pacjentin besa?]

Jak się masz? Czy Twoja podopieczna lepiej śpi?

- Ja, meiner Patientin geht es schon besser zum Glück. Aber ich schlafe nicht so gut.
[Ja, majna Pacjentin gejt es szon besa cum Glyk. Aba iś szlafe niśt zo gut.]

Tak, na szczęście moja podopieczna ma się już lepiej. Ale ja nie śpię zbyt dobrze.

- Warum denn?
[Warum den?]

Dlaczego?

- Ah, du weißt ja, dass ich starke Rückenschmerzen habe.
[Ach, du wajst ja, das iś sztarke Rykenschmerzen habe.]

Ach, przecież wiesz, że mam silne bóle pleców.

- Du hast schon öfter darüber geklagt. Du warst doch letzts beim Arzt, oder?
[Du hast szon yfta daryba geklagt. Du warst doch lectens bajm Arct, oda?]

Już często się na to skarżyłaś. Ale ostatnio byłaś przecież u lekarza, prawda?

- Das stimmt. Er meinte ich soll zur Rehabilitation ins Schwimmbad gehen.
[Das sztymt. Er majnte iś zol cuła Rehabilitacjon ins Szwymbad gejen.]

Zgadza się. On twierdzi, że powinnam chodzić na rehabilitację na basen.

- Hast du es versucht?
[Hast du es fer-zucht?]

Próbowałaś?

- Nein, noch nicht. Vielleicht wollen wir zusammen gehen?
[Najn, noch niśt. Filajst wolen wija cuzamen gejen?]

Nie jeszcze nie. Może pójdziemy razem?

- Ja, gerne. Wann denn?
[Ja, gerne. Wan den?]

Tak, chętnie. Kiedy?

DIALOG 2

- Ich habe im Internet recherchiert und die Heilgymnastik findet von Montag bis Freitag um 17 Uhr statt. Vielleicht am Montag?

[Iś habe im Internet reszerszirt und di Hajlgymnastik findet fon Montag bis Frajtag um zibcejn Uła sztat. Filajst am Montag?]

Zrobiłam research w internecie i gimnastyka lecznicza jest w poniedziałki o 17:00. Może w poniedziałek?

- Prima, also bis Montag!
[Prima, alzo bis Montag!]

Świetnie, zatem do poniedziałku!



DIALOG 3

- Hallo Basia. Danke, dass du mitkommst.

[Halo Basia. Danke, das du mitkommst.]

Cześć Basia, dziękuję, że idziesz ze mną.

- Kein Problem. Ich mag Schwimmen. Und du?

[Kajn Problem. Is mag Schwymen. Und du?]

Żaden problem. Lubię pływać. A Ty?

- Eigentlich auch, aber ich war schon seit Jahren nicht im Schwimmbad und ich bin mir nicht sicher, ob ich noch schwimmen kann.

[Ajgentliś ałch, aba is waa szon zajt Jaren niśt im Schwymbad und is bin mija niśt zysia, ob is noch szwymen kan.]

W zasadzie też, ale już od lat nie byłam na basenie i nie jestem pewna, czy jeszcze potrafię pływać.

- Bestimmt, so was vergisst man nie. Hast du alles mitgenommen?

[Besztymt, zo was fergist man nii. Hast du ales mitgenommen?]

Na pewno, tego się nie zapomina. Zabrałaś wszystko?

- Ich glaube ja: mein Badeanzug ist da, meine Badekappe habe ich auch mit und die Flip-Flops und das Badetuch auch.

[Is głałbe ja: majn Badeancug yst da, majne Badekape habe is ałch mit und di Flip-Flops und das Badetuch ałch.]

Wydaje mi się, że tak: mój strój kąpielowy jest, mam też czepek, japonki i ręcznik kąpielowy.

- Gut, dann gehen wir an die Kasse und kaufen Tickets.

[Gut, dan gejen wija an di Kase und kaffen Tikets.]

Dobrze, w takim razie idziemy do kasy i kupujemy bilety.

DIALOG 4

- Das war aber eine gute Idee.

[Das waa aba ajne gute Idee.]

To był naprawdę dobry pomysł.

- Ja, mir hat es auch sehr gefallen. Und die Physiotherapeutin war so nett.

[Ja, mija hat es ałch zea gefalen. Und di Fyzjoterapojtin waa zo net.]

Tak, mi też się podobało. A ta fizjoterapeutka była taka miła.

- Und der Bademeister war da – ich hatte keine Angst zu schwimmen.

[Und der Bademajsta waa da – is hate kajne Angst cu szwymen.]

I był też ratownik – nie bałam się pływać.

- Die Gymnastikübungen waren gar nicht so anstrengend und wir dürften uns am Schwimmbadrand festhalten.

[Di Gymnastik-ybungen waren gaa niśt zo ansztrengeund und wija dyrften uns am Schwymbadrand festhalten.]

Ćwiczenia gimnastyczne nie były wcale takie wyczerpujące i mogłyśmy się trzymać brzegu basenu.

- Ich habe mich sogar entspannt. Und mein Rücken tut nicht mehr so weh.

[Is habe miś zogaa entszpant. Und majn Ryken tut niśt mea zo we.]

Ja się nawet odprężyłam. A moje plecy już tak bardzo nie boją.

- Hast du Lust nächste Woche wiederzukommen?

[Hast du Lust neśste Woche widacukomen?]

Masz ochotę przyjść ponownie w przyszłym tygodniu?

- Auf jeden Fall!

[Ałf jeden Fa!]

Zdecydowanie tak!



Podobała Ci się nasza lekcja? Zobacz kolejne na www.aterima-med.pl

Znasz język niemiecki? Wyjedź z nami jako opiekun osób starszych w Niemczech! Aktualne oferty na www.aterima-med.pl/oferty.

Materiał stanowi własność Grupy Aterima Sp. z o.o. Sp. k. ul. Puskarska 7f, 30-644 Kraków.
Reprodukcja, rozpowszechnianie lub inne wykorzystywanie całości lub części materiału w jakiegokolwiek formie dla celów innych, niż cele niekomercyjne i osobiste jest zakazane.